



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Polska Agencja Żeglugi Powietrznej](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [al. Krakowska 4/6](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [02-284](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [al. Krakowska 4/6, 02-284
Warszawa](#)

Tel.: [+48 225746356](#)

Osoba do kontaktów: [Maciej Weber](#)

E-mail: zp@pansa.pl

Faks: [+48 225746359](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.pansa.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)* <http://http://bip.pansa.pl/>

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Rozbudowa systemu telekomunikacyjnego w PAŻP polegająca na modernizacji i rozbudowie systemu komutacyjnego HiPath, zaprojektowaniu i budowie systemu sieci bezprzewodowej WLAN oraz wyposażeniu sytemu telekomunikacyjnego w platformę serwerową

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest rozbudowa obecnego systemu telekomunikacyjnego tworząc konwergentną platformę komunikacji głosowej w oparciu o integrację klasycznych usług telefonii stacjonarnej, VOIP oraz nowoczesnej telefonii mobilnej VoWLAN. Rozbudowa systemu będzie opierała się o już posiadane przez Zamawiającego urządzenia/systemy tj. System Komutacyjny zbudowany w oparciu centralne telefoniczne HiPath 4000 system HiPath Manager, jak również Sieć LAN/WAN zbudowaną w oparciu o sprzęt sieciowy Cisco. Dodatkowo wyposażenie Sytemu Telekomunikacyjnego w Platformę Serwerową, która będzie wykorzystywana do uruchomienia systemów wspomagających wykorzystywanych w utrzymaniu sieci LAN/WAN, w Systemie Komutacyjnym (HiPath Manager wraz z centralami HiPath 4000) oraz dla autoryzowanego dostępu do sieci NAC z podziałem na trzy zadania:

- 1.1. Zadanie nr 1 pn. Modernizacja i rozbudowa systemu komutacyjnego HiPath;
- 1.2. Zadanie nr 2 pn. Zaprojektowanie i budowa systemu sieci bezprzewodowej WLAN;
- 1.3. Zadanie nr 3 pn. Platforma Serwerowa.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	32552310	
Dodatkowe przedmioty	79930000	
	51511400	
	80531200	
	48821000	
	32510000	
	32424000	
	32420000	
	32418000	
	32344210	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[AJZ-224-60/2012](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_PAZP](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-070226](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 101-172995](#) z dnia: [28/05/2013](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[24/05/2013](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

VI.3) Informacje dodatkowe ust. 5

Zamiast:

5. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w rozdz. V. SIWZ, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, Zamawiający, w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, żąda przedstawienia dokumentu potwierdzającego:
1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
3) charakter stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem.

Powinno być:

5. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w rozdz. V. SIWZ, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, Zamawiający, w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, żąda przedstawienia dokumentu potwierdzającego:
1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
3) charakter stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem.

Dokument, o którym mowa powyżej może stanowić pisemne zobowiązanie podmiotu trzeciego udostępniającego niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia o którym mowa w rozdz. V. pkt 3 SIWZ z zastrzeżeniem, że musi wskazywać elementy o których mowa w ppkt. 1, 2, 3. Wykaz oświadczeń i dokumentów jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia, że oferowana dostawa odpowiada wymaganiom określonym przez zamawiającego (jako załączniki do oferty) W celu potwierdzenia, że oferowana dostawa spełnia wymagania Zamawiającego, określone w niniejszej SIWZ, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty karty katalogowe (karty charakterystyki) dla każdego urządzenia zaoferowanego w załączniku 3a do SIWZ spełniającego wymagania zawarte w opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do SIWZ) – wskazane karty katalogowe należy złożyć w 1 egzemplarzu dla każdego sprzętu. Zamawiający informuje, że przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia nie przeprowadzono dialogu technicznego, o którym mowa w art. 31a ust. 1 ustawy Pzp.

Dokument, o którym mowa powyżej może stanowić pisemne zobowiązanie podmiotu trzeciego udostępniającego niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia o którym mowa w rozdz. V. pkt 3 SIWZ z zastrzeżeniem, że musi wskazywać elementy o których mowa w ppkt. 1, 2, 3. Wykaz oświadczeń i dokumentów jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia, że oferowana dostawa odpowiada wymaganiom określonym przez zamawiającego (jako załączniki do oferty) W celu potwierdzenia, że oferowana dostawa spełnia wymagania Zamawiającego, określone w niniejszej SIWZ, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty karty katalogowe (karty charakterystyki) dla każdego urządzenia zaoferowanego w załączniku 3a do SIWZ spełniającego wymagania zawarte w opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do SIWZ) – wskazane karty katalogowe należy złożyć w 1 egzemplarzu dla każdego sprzętu. Zamawiający dopuszcza by dołączane do oferty karty katalogowe (karty charakterystyki) dla każdego urządzenia zaoferowanego w załączniku 3a do SIWZ były sporządzone w języku polskim lub angielskim. Zamawiający informuje, że przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia nie przeprowadzono dialogu technicznego, o którym mowa w art. 31a ust. 1 ustawy Pzp.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:
IV.3.3) Warunki otrzymania specyfikacji, dokumentów dodatkowych lub dokumentu opisowego

Zamiast:
09/07/2013 Godzina: 13:00
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
11/07/2013 Godzina: 13:00
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:
IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

Zamiast:
09/07/2013 Godzina: 13:00
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
11/07/2013 Godzina: 13:00
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:
[IV.3.8\) Warunki otwarcia ofert](#)

Zamiast:
[09/07/2013](#) Godzina: [13:30](#)
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
[11/07/2013](#) Godzina: [13:30](#)
(dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[08/07/2013](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2013-092199